



דער דאָראַ וואַסערמאַן ייִדישער טעאַטער
THE DORA WASSERMAN YIDDISH THEATRE
LE THÉÂTRE YIDDISH DORA WASSERMAN



The Segal Centre for Performing Arts is proud to present

THEODORE BIKEL

In

SHOLOM ALEICHEM: LAUGHTER THROUGH TEARS

A play with music written by Theodore Bikel

with

Accordionist Merima Kljuco

Josh Dolgin (aka SoCalled), Piano

Musical Arrangements by Tamara Brooks

A Honeyhill Production.

Montreal, June 18, 2012 – After the overwhelming success of last season's sold out *Lies My Father Told Me*, stage legend Theodore Bikel returns to the Segal Centre in *Sholom Aleichem: Laughter Through Tears*, a one-man tribute to the 19th century writer, humourist and sage, Sholom Aleichem. Written, acted and sung by Bikel and directed by Derek Goldman, with musical direction by Josh Dolgin (aka SoCalled), this poignant and heartfelt musical creation will be presented in limited run on the Segal Centre Mainstage from **July 8th to July 22nd, 2012**. Presented in English with Yiddish songs.

Sholom Aleichem (1859-1916) captured the imagination of generations with his humorous and evocative tales of *Shtetl* life. Now almost 100 years after his death, the legendary Theodore Bikel takes to the Segal Centre stage in a captivating solo performance that celebrates the work and legacy of the leading Yiddish author, often referred to as the "Jewish Mark Twain". Drawing from over forty volumes of Aleichem's work, Bikel brings to life one of literature's most beloved authors and a bevy of the unforgettable characters he created: Menachem Mendel, Beryl Itzik and the iconic Tevye the Milkman, whom he has played more than 2,100 times in *Fiddler on the Roof*. A story that magically melds times long gone with matters that tug at our heartstrings, Sholom Aleichem is a love letter to Jewish culture performed by one of the most accomplished performers of our time.

Sholom Aleichem: Laughter Through Tears is composed of a collection of heartwarming stories and songs and an enchanting trove of music from Eastern Europe played live onstage by acclaimed accordionist **Merima Kljuco** and Klezmer-pop superstar **Josh Dolgin (aka SoCalled)** on the piano. Under the direction of award-winning stage director **Derek Goldman**, the audience is brought back to the ghettos of old Europe and the streets of early 20th century New York. A Marc Chagall inspired set design by **Robbie Hayes**, lighting by **Jody Burkholder** and projection design by **Zachary Borovay** help bring to life the colorful imagination of Bikel's story and the nostalgia of an often forgotten period in time.

Sholom Aleichem: Laughter Through Tears premiered in December 2008 in Washington, D.C. at Theater J and had subsequent runs at the Parker Playhouse in Florida, Toronto, San Francisco and was presented in New York City by the National Yiddish Theatre (Folksbiene). For his performance in this play, Theodore Bikel was nominated for a Drama Desk Award in 2010.

Do not miss Sunday-@-The Segal, presented by CJAD on Sunday July 8th at 11am!

Guest: Robert Malcolm

For the final edition of Sunday-@-The Segal, we are pleased to announce that renowned talent agent and owner of Artists Group East **Robert Malcolm** will join us for an intimate talk prior to the first preview of *Sholom Aleichem: Laughter Through Tears*. This is an exciting opportunity to interact with one of the most respected figures in American show business in the intimacy of the Segal theatre. A longtime friend and agent to Theodore Bikel, Mr. Malcolm's lecture will offer insight on the career of the legendary stage actor, the production of *Sholom Aleichem*, and his own experience as one of the most respected figures in American show business. The talk will be followed by a Q & A session. **Entrance is free.**



דער דאָראַ וואַסערמאַן ייִדישער טעאַטער
THE DORA WASSERMAN YIDDISH THEATRE
LE THÉÂTRE YIDDISH DORA WASSERMAN



About the Segal Centre for Performing Arts

The Segal Centre is a meeting place for all of the performing arts, showcasing the best professional artists from here and abroad and playing a leading role in the artistic development of Montreal's youth and the creation of its cultural legacy. Through theatre, music, dance, cinema and the Academy, the Segal Centre realizes a broad vision by recognizing the importance of building bridges through the arts and supporting multicultural projects in Montreal. The Centre's commitment is to ensure that creativity resonates within our community and that it remains accessible and inspiring each and every day, leading the performing arts world of tomorrow.

Where: Segal Centre for Performing Arts
5170 Chemin de la Côte-Ste-Catherine, Montréal
Tickets: 514.739.7944 / www.segalcentre.org

- 30

For biographies, additional information, to confirm your presence, or to schedule an interview, contact: Andrea Elalouf, 514.739.2301 x 8363, aelalouf@segalcentre.org

--

PERFORMANCES

CJAD Sunday-@-The Segal:
July 8th – 11:00am
Lecturer: Robert Malcolm
Entrance is free.

Previews:
Sunday, July 8th – 1:30pm
Monday, July 9th – 8:00pm

Opening Night:
Tuesday, July 10th – 8:00pm (Please confirm your presence by Friday July 6th, 2012).

RUN:
Monday - Thursday, 8:00pm
Saturday July 14th - 8:30pm
Saturday July 21st - 8:00pm
Sundays 7pm

Matinées:
Wednesday 1pm
Sunday 2pm

--